PHUÏ TÖÛ HÔÏP TAÄP KINH

**QUYEÅN 9**

**Phaåm 17: THOÏ KYÙ ÑOÅ-SÖÛ-ÑA THIEÂN**

# Khi aáy, trong chuùng hoäi coù taùm möôi öùc Ñoå-söû-ña Thieân thaáy caùc A-tu-la vöông cho ñeán Dieäm-ma thieân ôû choã Theá Toân cuùng döôøng roäng lôùn; laïi nghe Ñöùc Theá Toân thoï kyù thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà, taâm raát hoan hyû thaät chöa töøng coù. Caùc Thieân töû suy nghó: “Phaùp Boà-ñeà naøy voán khoâng saéc töôùng; thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laïi khoâng töôùng, vaäy thì hoâm nay Ñöùc Theá Toân seõ duøng phaùp naøo ñeå thoï kyù? Vì sao? Vì saéc voán khoâng sinh, Boà-ñeà cuõng khoâng sinh; cho ñeán thöùc khoâng sinh cho neân Boà-ñeà cuõng khoâng sinh. Taïi sao phaùp khoâng sinh maø ñöôïc Boà-ñeà ö? Nhö vaäy, saéc khoâng dieät neân Boà-ñeà cuõng khoâng dieät, cho ñeán thöùc khoâng dieät cho neân Boà-ñeà cuõng khoâng dieät; taïi sao phaùp khoâng dieät maø coù theå ñöôïc Boà-ñeà? Nhö vaäy, saéc vaéng laëng cho neân Boà-ñeà cuõng vaéng laëng, cho ñeán thöùc vaéng laëng cho neân Boà-ñeà cuõng vaéng laëng. Nhö vaäy, saéc khoâng hai cho neân Boà-ñeà cuõng khoâng hai, cho ñeán thöùc khoâng hai cho neân Boà-ñeà cuõng khoâng hai. Nhö vaäy, saéc khoâng ñoäng neân Boà-ñeà cuõng khoâng ñoäng, cho ñeán thöùc khoâng ñoäng neân Boà-ñeà cuõng khoâng ñoäng. Nhö vaäy saéc khoâng theå thaáy cho neân Boà-ñeà cuõng khoâng theå thaáy, cho ñeán thöùc khoâng theå thaáy neân Boà-ñeà cuõng khoâng theå thaáy. Töôùng Boà-ñeà kia lìa töï taùnh thì sao noùi khoâng sinh, khoâng dieät, tòch dieät, khoâng hai vaéng laëng khoâng ñoäng vaø khoâng theå thaáy. Ñoái vôùi caùc phaùp caùi naøo goïi laø danh saéc? Töï taùnh saéc khoâng; thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng ñeàu khoâng. Sao goïi laø Phaät? Sao goïi laø Boà-taùt? Sao goïi laø thoï kyù? Phaät töï taùnh Phaät khoâng, ngöôøi töï taùnh Boà-taùt khoâng, Boà-ñeà töï taùnh Boà-ñeà khoâng, thoï kyù töï taùnh thoï kyù khoâng.

Ñieàu maø goïi laø Phaät laø chæ döïa vaøo theá tuïc giaû danh keâu goïi hy voïng phaân bieät.

# Nhöõng ngöôøi coù trí thöùc nghe caùc phaùp khoâng khoâng sinh chaáp tröôùc, coøn ngöôøi ngu si nghe lieàn noåi saân giaän khoâng theå hieåu ñöôïc.

Ví nhö coù ngöôøi trong moäng höôûng thoï naêm thöù duïc laïc khoaùi thích, ñeán khi thöùc giaác nhôù laïi thaät khoâng ñöôïc gì. Ngöôøi trí bieát roõ neân khoâng sinh buoàn khoå maø an truï vaøo Boà-ñeà thöøa, roõ taùnh Boà-ñeà xöa nay vaéng laëng thaät khoâng sôû ñaéc. Khoâng sinh lo sôï cuõng laïi nhö vaäy. Vì sao? Vì bieát roõ caùc phaùp ñeàu nhö moäng. Söï laõnh hoäi cuûa ngöôøi phaøm phu ngu si ñeàu khaùc, ñoái vôùi caùc voïng phaùp maø sinh chaáp tröôùc, caùc phaùp nhö vaäy ñeàu khoâng theå ñöôïc. Phaøm phu khoâng theå ñöôïc, phaùp phaøm phu cuõng khoâng theå ñöôïc; Thanh vaên khoâng theå ñöôïc, phaùp Thanh vaên cuõng khoâng theå ñöôïc; Duyeân giaùc khoâng theå ñöôïc; phaùp Duyeân giaùc cuõng khoâng theå ñöôïc; Boà-taùt khoâng theå ñöôïc, phaùp Boà-taùt cuõng khoâng theå ñöôïc; Phaät khoâng theå ñöôïc, phaùp Phaät cuõng khoâng theå ñöôïc; Boà-ñeà khoâng theå ñöôïc, phaùp Boà-ñeà cuõng khoâng theå ñöôïc; Nieát-baøn khoâng theå ñöôïc, phaùp Nieát- baøn cuõng khoâng theå ñöôïc.” Ñoå-söû-ña thieân nghó nhö vaäy roài lieàn baïch Theá Toân:

# –Baïch Theá Toân! Con nay ñoái vôùi Ñeä nhaát nghóa khoâng coù nghi hoaëc, phaùt taâm thanh tònh cuùng döôøng caùc moùn vi dieäu toái thöôïng hôn caû Dieäm-ma thieân khoâng theå so saùnh.

Cuùng döôøng roài, cung kính ñaûnh leã saùt chaân Phaät Theá Toân, nhieãu quanh beân phaûi

# ba voøng, roài ñöùng qua moät beân chaép tay höôùng leân Ñöùc Phaät duøng keä taùn thaùn:

*Neáu ngöôøi phuïng haønh lôøi Phaät daïy* Thì laø an truï coâng ñöùc Phaät

*Ñoái vôùi ba phaùp moân giaûi thoaùt* Thaâm ñaït nghóa vò khoâng trôû ngaïi. Trong ñoù khoâng saéc vaø thoï, töôûng

*Cuõng khoâng haønh, thöùc, taâm cuøng caûnh* Roõ naêm uaån kia chæ giaû danh

*Ñaây laø trí tueä Nhaân Sö Töû.*

*Nhö vaäy trí tueä thaéng tröôïng phu* Khoâng chaáp phaàn nhoû töôùng Boà-ñeà Ñaõ ngoä uaån khoâng ñöôïc thieän lôïi Ñoái coâng ñöùc Phaät khoâng nghi hoaëc. Thaâm ñaït Boà-ñeà nghóa thaät töôùng Khoâng khôûi hy voïng, khoâng khen cheâ Cuõng khoâng vui thích taâm maëc tình Ñoù laø kheùo truï haïnh Boà-ñeà.

*Neáu ngöôøi bình ñaúng thaáy phaùp taùnh* Thì ñoái caùc phaùp khoâng sôï gì

*Phaät töû ñoái vôùi theá gian naøy*

*Tu chöùng ñaày ñuû thaéng coâng ñöùc.* Thoâng ñaït saéc töôùng thaûy ñeàu khoâng Ñoái caùc caûnh duïc ñeàu xaû boû

*Quaùn saùt luaân hoài trong ba coõi*

*Cuõng khoâng mong caàu, khoâng ham thích.* Neáu ngöôøi roõ ñöôïc phaùp naêm uaån

*Phaät vaø Boà-ñeà cuøng thoï kyù*

*Ngöôøi noùi ngöôøi nghe thaûy ñeàu khoâng* Hieåu roõ nhö vaäy khoâng ngaïi gì.

*Phaùp coâng ñöùc Phaät phaùp phaøm phu* Taát caû töôùng naøy voán khoâng sinh Hay roõ phaùp taùnh moân toái thöôïng Thì môùi goïi laø chaân Phaät töû.

*Laïi nöõa, bieát roõ phaùp nhö vaäy* Naêm uaån, xöù, giôùi voán khoâng dieät Phaät vaø Boà-ñeà lôøi thoï kyù

*Caùc phaùp nhö theá ñeàu ñoàng nhau.* Ngöôøi trí hieåu ñöôïc phaùp moân naøy Nhöng khoâng xa lìa haønh Boà-ñeà Do roõ phaùp taùnh laø khoâng dieät Ñoái Phaät Boà-ñeà khoâng theå ñöôïc. Laïi nöõa, caùc uaån vaø xöù giôùi

*Phaät vaø Boà-ñeà ñeàu vaéng laëng*

*Neáu ngöôøi khoâng mong caàu phaùp naøy* Töùc laø trì chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai.

*Caùc uaån, xöù, giôùi ñeàu voâ taùc* Phaät vaø Boà-ñeà vieäc thoï kyù

*Caùc phaùp nhö theá thaûy ñeàu khoâng* Hieåu bieát nhö vaäy laø Phaät töû.

*Caùc uaån, xöù, giôùi töï taùnh khoâng* Phaät vaø Boà-ñeà vieäc thoï kyù

*Ngöôøi trí quyeát ñònh kheùo bieát roõ* Ñoù môùi goïi laø chaân Phaät töû.

*Caùc uaån, xöù, giôùi ñeàu hö voïng*

*Cuøng vôùi Ñaáng Löôõng Tuùc toái thaéng* Boà-ñeà thoï kyù cuõng nhö vaäy

*Hieåu bieát nhö theá laø Phaät töû.* Phaùp naøy phi ly, phi baát ly

*Cuõng khoâng phaûi coù, khoâng phaûi khoâng* Khoâng töôùng höõu vi vaø voâ vi

*Hieåu bieát nhö vaäy laø Phaät töû* Nhö Lai xuaát hieän ôû theá gian Thoâng ñaït nghóa vi dieäu nhö vaäy

*Ñaây laø Baäc Tröôïng Phu toái thaéng* Kham nhaän cuùng döôøng cuûa chö Thieân. Con nay khen ngôïi coâng ñöùc Phaät Ñöôïc caùc phöôùc baùo lôïi quaàn sinh

*Chæ coù Nhö Lai môùi chöùng bieát*

*Hoài höôùng mình ngöôøi ñeàu thaønh Phaät.*

# Khi aáy, Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa caùc chö Thieân muoán ñöôïc Ñöùc Nhö Lai thoï kyù thaønh Phaät, töø ngay toøa phoùng ra aùnh saùng thanh tònh. Thaáy ñöôïc töôùng naøy, Toân giaû Maõ Thaéng chaép tay höôùng leân Ñöùc Phaät duøng keä thöa hoûi:

*Hoâm nay Theá Toân vì duyeân gì*

*Duøng söùc thaàn thoâng hieän ñieàm naøy* Xin vì chuùng hoäi noùi vieäc aáy

*Taát caû theá gian ñeàu vui thích.*

*Thaáy trong mieäng Phaät phoùng tònh quang* Chö Thieân thaûy ñeàu sinh nghi hoaëc

*Taát caû chieâm ngöôõng töø dung Phaät* Nhaát taâm muoán nghe lôøi Phaät daïy. Ví nhö ngöôøi beänh gaëp löông y Mong ñöôïc cöùu chöõa trao linh döôïc Nay ñaây caùc chuùng ñöùng tröôùc Phaät Khaùt ngöôõng caàn caàu cuõng nhö vaäy. Caùc chuùng trôøi ngöôøi ñeán taäp hoäi Ñeàu ñöôïc ñaày ñuû tueä thanh tònh

*Nhaát taâm laéng nghe khoâng duyeân ngoaøi* Nhöõng gì Phaät daïy hay hieåu ñöôïc.

*Nhö Lai thöôøng duøng taâm ñaïi Bi* Phaù tröø taát caû löôùi nghi hoaëc

*Khi hoï nghe roài ñeàu phuïng trì* Nhieáp caùc dò luaän sinh chaùnh kieán.

# Khi aáy, Ñöùc Theá Toân vì Tyø-kheo Maõ Thaéng noùi keä raèng:

*Maõ Thaéng oâng nay hoûi vieäc naøy* Vì lôïi theá gian laøm aùnh saùng Ngöôøi trí hay döùt caùc chuùng nghi

*Neân ñöôïc trôøi ngöôøi ñeàu toân troïng.* Ñoå-söû Thieân vöông vaø Thieân töû Ñaït phaùp toái thöôïng vò cam loà

*Cuùng döôøng roäng lôùn dieäu trang nghieâm* Theá neân nay ta seõ thoï kyù.

*Hay duøng thaéng tueä quaùn theá gian*

*Tuy thaáy phaùp taùnh nhöng khoâng tröôùc* Kheùo ñaït ba phaùp moân giaûi thoaùt

*Ñieàu naøy ngöôøi ngu khoâng theå bieát.* Hoï ôû choã Phaät thôøi quaù khöù

*Ñaõ töøng thænh hoûi nghóa nhö vaäy* Quaùn caùc phaùp taùnh roát raùo khoâng Nhö nhöõng gì Phaät tröôùc ñaõ noùi.

*Nay ôû choã ta laïi cuùng döôøng*

*Toái thöôïng toái thaéng khoâng gì baèng* Hay thöôøng nghóa khoâng khen Nhö Lai Ñeàu vì lôïi laïc caùc höõu tình.

*Taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng sinh* Phaät vaø Boà-ñeà cuøng thoï kyù

*Cho ñeán ngöôøi tu taäp Boà-ñeà*

*Baûn taùnh khoâng sinh cuõng baèng nhau.* Neáu ngöôøi roõ phaùp taùnh nhö vaäy Quyeát ñònh chöùng ñöôïc ñaïi Boà-ñeà Caùc Thieân töû kia xöa nghe trì

*Neân hay tuyeân döông Ñeä nhaát nghóa.* Hay duøng tueä saùng kheùo löïa choïn Bieát roõ phaùp taùnh thöôøng khoâng giaûm Caùc Thieân töû kia lìa caùc nghi

*Töï nhieân thaønh töïu trí voâ sö.*

*Phaùp taùnh chaúng naém cuõng chaúng caàu* Roát raùo khoâng nöông lìa phaân bieät Caùc Thieân töû kia lìa caùc nghi

*Ngöôøi ngu taâm hay sinh sôï haõi.* Taát caû caùc phaùp lìa töï taùnh

*Boà-ñeà vaø taâm Boà-ñeà kia*

*Caùc Thieân töû aáy kheùo bieát roõ*

*Xöa nay thanh tònh khoâng nhieãm tröôùc.* Ñoå-söû Thieân vöông vaø Thieân töû

*Truï tueä kieân coá khoâng sôû truï*

*Khoâng laâu seõ ñöôïc Phaät Boà-ñeà* Thaønh töïu ñaày ñuû Nhaát thieát trí. Vaøo ñôøi vò lai kieáp Tinh tuù

*Laàn löôït xuaát hieän ôû theá gian* Ñoä thoaùt voâ bieân caùc chuùng sinh

*Ñoàng hieäu Quyeát Ñònh Trí Vöông Phaät.* Nhö Lai bieát ñöôïc taâm nieäm hoï

*Neân lieàn phoùng aùnh saùng thanh tònh* Vì hoï thoï kyù nhaân thaønh Phaät Khieán cho chuùng hoäi sinh vui thích.

M